

Профессиональные УВЧ радиосистемы 3000 серии

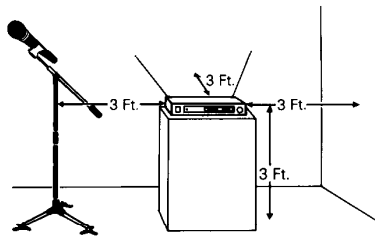
ATW-3110a Система передатчиков UniPak™

ATW-3141a Система динамических ручных передатчиков

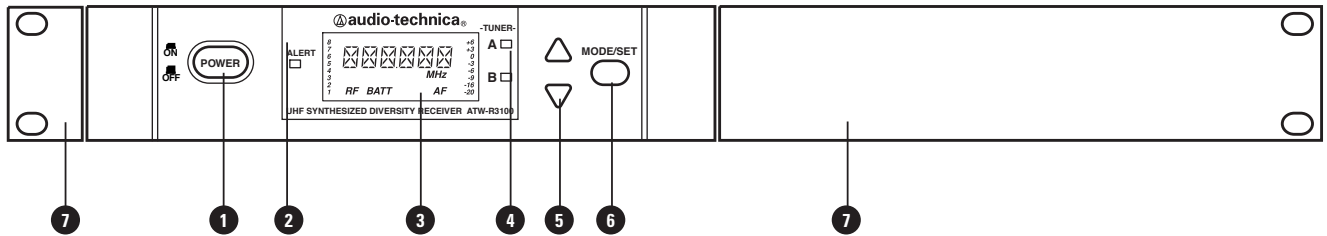
CE 0891 ⓘ

Настройка и Эксплуатация	RU

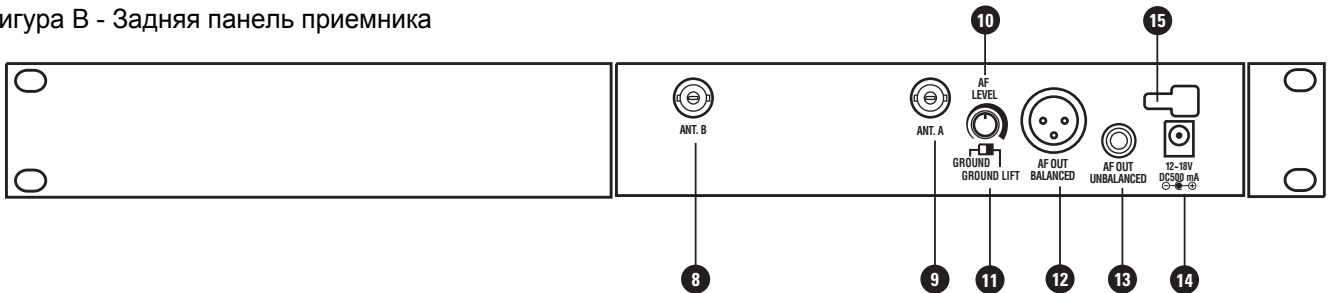
Фигура А



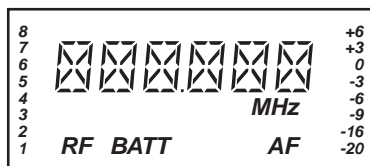
Фигура Б - Передняя панель приемника



Фигура В - Задняя панель приемника



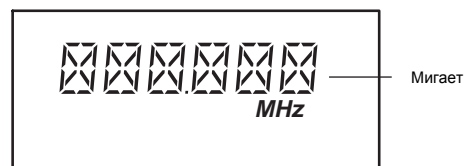
Фигура Г - ЖК дисплей приемника



Г-1 Обычный режим работы
(передатчик выключен)

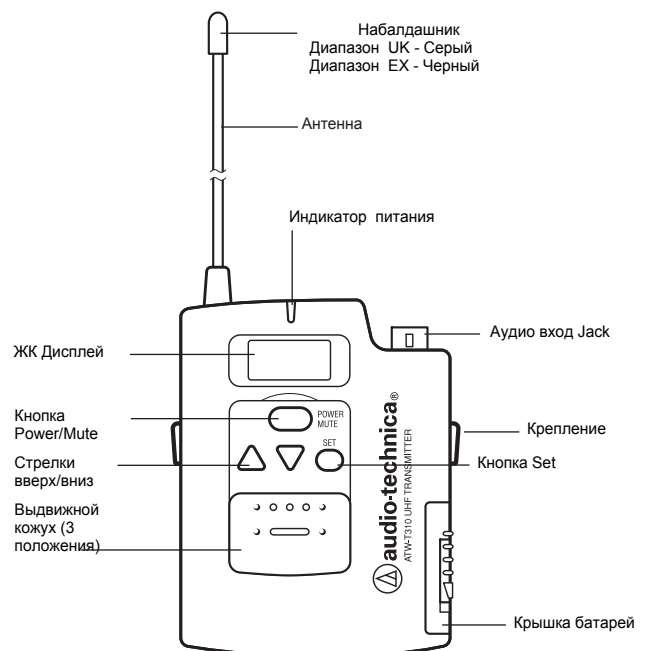


Г-2 Режим меню (Частота)

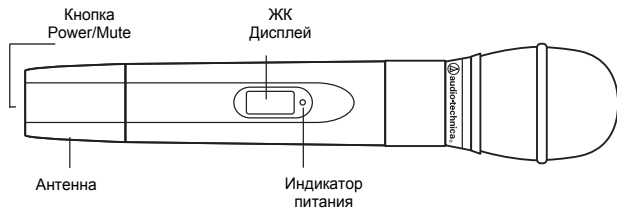


Г-3 Режим редактирования (Частота)

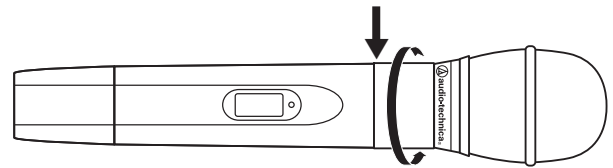
Фигура Д - Передатчик UniPak



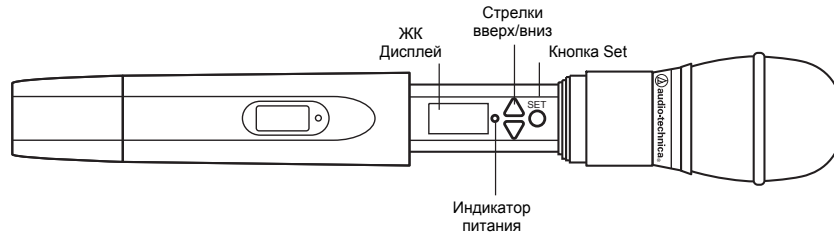
Фигура Е - внешнее устройство ручного передатчика



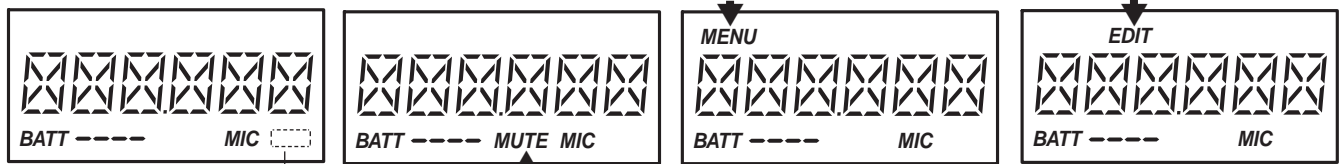
Фигура Ж - Открытие ручного передатчика



Фигура З - внутреннее устройство ручного передатчика



Фигура И - ЖК Дисплей приемника



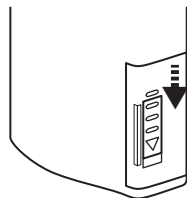
И-1 Нормальный режим работы
* Только для ATW-T310 : "INST"

И-2. Передатчик приглушен

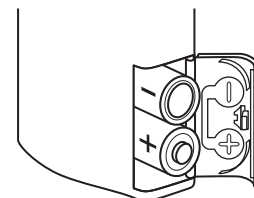
И-3. Режим меню (Частота)

И-4. Режим редактирования (Частота)

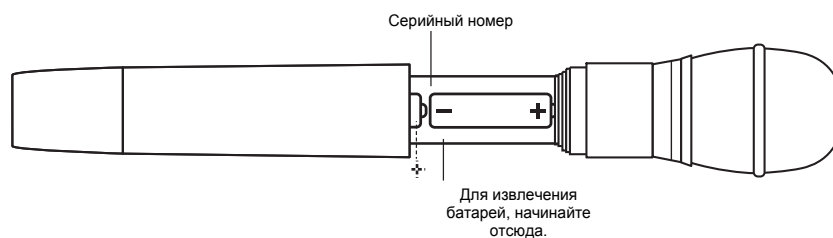
Фигура К - Крышка Батарей передатчика UniPak



Фигура Л - Установка батарей в передатчик UniPak



Фигура М - Установка батарей в ручной передатчик



Профессиональные УВЧ Радиосистемы

Установка и Эксплуатация

Данный прибор соответствует European R&TTE Directive

Данный прибор не является источником излучений, вредных для здоровья.

Внимание! Во избежание поражения электрическим током корпус не вскрывать. Внутри не содержится никаких компонентов, которые нуждаются в обслуживании со стороны пользователя. Все сервисное обслуживание должно проводиться только квалифицированным персоналом. Не подвергайте прибор воздействию влаги и дождя.

Схемы внутри приемника и передатчика настроены на оптимальную работу и соответствие федеральным нормам. Не пытайтесь самостоятельно разбирать приемник и передатчик.

Это лишит вас гарантии и может стать причиной неисправной работы.

Примечание для лиц с имплантированными кардиостимуляторами:

Любой источник радиоволн может вызывать сбои в работе имплантированных устройств. Все радиомикрофоны оборудованы маломощным передатчиком (менее 0.035 Вт для T341 и 0.01 Вт для T310), которые вряд ли могут вызвать помехи, особенно если они находятся на расстоянии нескольких дюймов. Тем не менее не рекомендуется располагать на поясный передатчик в кармане рубашки, где он может оказаться в непосредственной близости к имплантированному устройству. Помните, что сбои в работе медицинских устройств можно предотвратить, выключив источник радиоволн. Пожалуйста, проконсультируйтесь с вашим лечащим врачом или изготовителем медицинского устройства, если у вас возникнут проблемы с радиооборудованием.

Введение

Благодарим вас за выбор профессиональной радиосистемы Audio-Technica. Теперь вы стали одним из многих пользователей, которые выбирают нашу продукцию за ее качество и надежность. Данная радиосистема представляет собой успешный результат опыта разработок и промышленного производства в течение многих лет.

Используемые частотные диапазоны:

Диапазон UK 840.125 - 864.875 (TV Channels 67 - 69)

Диапазон EX 795.500 - 820.000 (TV Channels 61 - 64)

Каждая радиосистема включает в себя приемник и поясной или ручной передатчик. Индивидуальные компоненты доступны отдельно.

Все компоненты 3000 серии оснащены мягкими контроллерами для быстрого и легкого доступа к установкам и функциям. ЖК информационный дисплей предоставляет визуальную информацию о настройках и работе модуля.

Приемник ATW-R3100 оснащен автоматическим сканированием частот и предоставляет широкий прием. Две антенны обеспечивают прием сигнала для двух независимых блоков приемника на одной частоте; автоматическая логическая схема непрерывно сравнивает и выбирает наиболее хорошо получаемый сигнал, предоставляя лучшее качество звучания и защиту от помех и выпадений сигнала. Мягкие контроллеры предоставляют доступ к множеству функций, в то время как ЖК дисплей отображает постоянный мониторинг состояния системы, в том числе уровень заряда батарей передатчика. Приемник имеет стандартную рэковую высоту 1U 19" и половину стандартной рэковой ширины, так что рядом можно укрепить два приемника при помощи крепления AT8630.

Поясной передатчик ATW-T310 UniPak™ оснащен низко и высоко-омными входами для работы с динамическими, электретными и конденсаторными микрофонами, а так же активными звукоснимателями. В дополнение к программируемым функциям, передатчик оснащен трехпозиционным защитным кожухом, при желании ограничивающим доступ к контроллерам.

См. илл. фигуры.

В ручном динамическом микрофоне/передатчике ATW-T341 используется тот же элемент что и в ручном динамическом микрофоне Artist Elite® AE4100.

В передатчиках 3000 серии используются две 1.5V щелочные батареи типа AA. В приемнике и в передатчике предусмотрены индикаторы низкого уровня заряда батарей.

Дополнительная система бесшумной настройки Digital Tone Lock™ открывается в приемнике ATW-R3100 только в случае если определен любой передатчик 3000 серии, исключая возможность возникновения помех. По этой причине приемники и передатчики 3000 серии могут работать только вместе и не могут использоваться с другими компонентами радиосистем Audio-Technica или других производителей.

Помните, что в сложных системах комбинация передатчик-приемник должна быть настроена каждая на отдельную частоту (для одного приемника только один передатчик).

По той причине что частоты радиосистем находятся в диапазоне УВЧ ТВ, только некоторые частоты могут быть использованы для работы, в зависимости географического региона. Рабочие частоты указаны на стр. 14 данного руководства.

Установка приемника

Местоположение

Для лучшей работы и минимальных отражений, приемник должен располагаться минимум в метре от земли или пола, и минимум в метре от стены или металлических перегородок. Передатчик должен находиться так же, минимум в метре от приемника (фиг. А). Размещайте антенны по дальше от источников шума, таких как цифровое оборудование, моторы, неоновые лампы, а так же больших металлических объектов.

Выходные соединения

Два выхода предусмотрено на задней панели: балансный (32 mV) и небалансный (50 mV). Для соединения между приемником и микшером используйте экранированный аудио кабель. Для подключения к небалансному входу используйте выход 1/4 Jack, на задней панели приемника. Для подключения к балансному входу используйте выход XLR на задней панели приемника. Два изолированных аудио выхода могут работать одновременно.

Антенны

Подключите пару прилагающихся УВЧ антенн во входы на задней панели приемника. Нормальное рабочее положение антенн буквой "V" (под 45 градусов по вертикали).

Антенны могут устанавливаться отдельно от приемника. Потому, для избежания потери части сигнала на УВ частотах, используйте радиочастотные кабели с минимальной потерей при соединении длиной более 5 м. Хороший выбор - кабель типа RG8. Используют кабели только с медной экранировкой. Не используйте кабели CATV с экраном выполненным из фольги. Audio-Technica предлагает качественные радиочастотные кабели на четыре разных длины; см. Дополнительные системные аксессуары стр. 13.

Питание

Подключите прилагающийся PS6 13.5V, 500mA сетевой адаптер в гнездо DC на задней панели приемника. Для надежности и предотвращения выпадения, закрепите кабель в специальном креплении над гнездом питания. Подключите толстый кабель адаптера в стандартную сеть 230V 50 Гц. Включение приемника осуществляется при помощи выключателя на передней панели.

(Помните: модули поставляющиеся в страны с напряжением сети 120V должны поставляться с соответствующим сети адаптером)

Контроллеры и Функции передней панели (фиг. Б)

1. Выключатель питания: нажмите выключатель и индикаторные панели зажгутся
2. Индикатор предупреждения: загорается когда:
 - (а) Когда приемник в режиме Редакции Функций
 - (б) Когда не приходит радиосигнал с передатчика
 - (в) Только одна или две шкалы уровня сигнала включены
 - (г) Когда приемник находится в режиме Mute
 - (д) Когда уровень аудио сигнала с передатчика близок к перегрузке (+3 / +6 по шкале AF)
 - (е) Когда остается только одна черта Уровня Заряда Батарей (низкий заряд батареи передатчика).
3. ЖК Дисплей: Жидко-кристаллический дисплей показывает параметры настроек контроллеров и рабочие данные. (см. фиг. Г стр. 2)
4. Индикатор активности настройки: Показывает активность блока приемника (А или В). Индикатор "В" так же светится в ожидании применения настроек кнопкой Mode/Set.
5. Кнопки Вверх/Вниз: Данные кнопки используются в сочетании с кнопкой Mode/Set, для перемещения по меню, выбора рабочей радиочастоты, и редакции функций приемника.
6. Кнопка MODE/SET: Данная кнопка используется в сочетании с кнопками Вверх/Вниз, для перемещения по меню, выбора рабочей радиочастоты, начала автоматического сканирования и выбора функций приемника.
7. Резьбовые крепления: Для установки приемника в стандартный 19" рэк. Установите крепления к приемнику при помощи прилагающихся винтов и снимите четыре ножки на дне. Для установки в рэк двух приемников используйте объединяющее крепление AT8630.

Контроллеры и Функции Задней Панели (фиг. В)

8. Антенное Гнездо: коннектор типа BNC для подключения антенны блока приемника "В". Подключайте антенну непосредственно или при помощи радиочастотного кабеля. См. "Антенны" стр. 5.
9. Антенное Гнездо : вход для антенны блока приемника "А".
10. Контроллер Уровня AF: Управляет уровнем аудио сигнала на оба выхода (XLR,Jack), максимальный уровень выхода - до конца по часовой стрелке.
11. Переключатель Ground Lift: Размыкает контакт заземления в балансном XLR выходе (12). Нормальное положение переключателя - влево (земля подключена). В случае возникновения фона вызванного петлями заземления, установите переключатель вправо (земля разомкнута).
12. Балансный Аудиовыход: коннектор типа XLRM. Используйте стандартный двух-жильный экранированный кабель для подключения к микрофонному входу пульта или встроенного усилителя.
13. Небалансный Аудио Выход: коннектор типа 1/4Jack. Может подключаться в линейный вход микшера, гитарного усилителя или звукозаписывающего прибора..
14. Гнездо Питания: для подключения DC разъема прилагаемого AC адаптера.
15. Держатель Шнура Питания : оберните тонкий DC шнур вокруг держателя - это поможет избежать неожиданного отсоединения или выпадения.

Power On/Off

Нажатием на данную кнопку включается питание приемника. Загорится индикатор Предупреждения и через 1-2 секунды включится ЖК Дисплей. После процесса включения на дисплее будет отображаться рабочая радиочастота. Для выключения приемника, нажмите данную кнопку еще раз.

ЖК Дисплей

Жидко-кристаллический дисплей отображает информацию о настройках рабочих данных. (См фиг. Г).

Кнопки Вверх/Вниз

В сочетании с кнопкой Mode/Set, данные кнопки позволяют перемещаться по функциям меню и выбирать настройки функций.

Кнопка Mode/Set

Кнопка Mode/Set переключает приемник в режим меню и в сочетании с кнопками Вверх/Вниз позволяет применять и сохранять настройки в режиме Редакции.

Как изменять настройки

1. Для входа в режим меню, в рабочем режиме **один** раз нажмите кнопку Mode/Set. (На ЖКД останется только радиочастота, отключается аудио выход.)
2. Для выбора необходимой функции используйте кнопки Вверх/Вниз. На ЖКД отобразится текущее значение для данной функции.
3. Для раскрытия доступных данной функции настроек, нажмите кнопку Mode/Set еще раз. Значение начнет мигать, подтверждая готовность к изменению.
4. При помощи кнопок Вверх/Вниз перемещайтесь через возможные настройки до выбора необходимой.
5. (а) Для выбора и ввода нового значения **нажмите и удерживайте** кнопку Mode/Set до тех пор пока на ЖКД не высветится "STORED". Данная операция изменяет значение параметра и возвращает функции кнопок в режим Меню (шаг 2). Индикатор активности блока приемника "В" будет гореть до тех пор пока кнопка Mode/Set не будет отжата, после применения параметра.

(б) Для возврата в режим Редакции без применения настройки, просто **один** раз нажмите кнопку Mode/Set. На ЖКД высветится слово "ESCAPE", а функции кнопок вернутся в режим меню без внесения изменений.
6. Повторяйте данный процесс для изменения всех необходимых настроек. По окончании настройки, перемещайтесь по меню до значения "QUIT". Для возврата приемника в рабочий режим **один** раз нажмите кнопку Mode/Set. (На ЖКД появятся "RF" и "AF", обозначающая возвращение приемника в рабочий режим. На выходе появится аудио сигнал.)

Выбор режима группового сканирования диапазона частот EX

Для выбора сканирования частот групп G1 Германия, G2 Франция или G3 Скандинавия (стр. 15)

При выключенном питании, нажмите и удерживайте кнопку Вверх и включите питание. Нажатием кнопки Mode/Set выберите необходимую для сканирования группу G1, G2, или G3. Для сохранения выбранной группы выключите и заново включите приемник.

Во время работы приемника в режиме Редакции, аудиовыход отключается. После применения настроек или выхода (Escape), работа аудио выхода возобновляется.

Если в режиме Редакции, в течение 30 секунд не происходит никаких изменений (не нажимается никаких кнопок), приемник возвращается в режим Меню. Так же, через 30 секунд, если режиме Меню не происходит никаких изменений, приемник возвращается в рабочий режим.

Как восстановить установки по умолчанию

Для восстановления **всех** настроек функций приемника в оригинальные заводские, сначала выключите питание приемника. За тем, **удерживая кнопку Mode/Set** включите питание. Перед началом работы в нормальном режиме, на ЖКД высветится "WAIT", а за тем "RESET" (кнопку Mode/Set можно отпустить). The LCD will briefly show "RESET", followed by "WAIT" (release the Mode/Set button), before commencing normal-mode operation at the default settings.

Фильтр низких частот

Встроенный фильтр низких частот может быть установлен в четыре позиции: Фильтр выключен, 6дБ, 12дБ или 18дБ. Частота среза фильтра - 150Гц. По умолчанию, фильтр установлен в выключенное положение ("HP OFF"). Увеличение среза фильтра вырезает нежелательные низкие частоты, поддерживая желаемый частотный диапазон.

Функции Приемника

Меню функций	По умолчанию*	Варианты (Редакция) ▲▼	Циклическая прокрутка**
(Частота приемника при включении)			
▲▼ Frequency (частота)	Самая низкая частота диапазона†	198 отдельных частот диапазона UK. 197 диапазона EX.	Да
▲▼ High-pass Filter (фильтр НЧ)	HP OFF (выключен)	HP OFF HP -6 HP -12 HP -18	Нет
▲▼ Meter Hold (удержание значений шкалы)	MH OFF (выключен)	MH OFF MH ON	Да
▲▼ Squelch (шумопонижение)	SQ 15 dB	От 15дБ до 39дБ - 6 шагов	Нет
▲ Scan 1 (сканирование 1)	Нижняя частота в группе	Все частоты группы Scan 1	Нет
▼	Верхняя частота в группе		
▲ Scan 2	Нижняя частота в группе	Все частоты группы Scan 2	Нет
▼	Верхняя частота в группе		
▲ Scan 3	Нижняя частота в группе	Все частоты группы Scan 3	Нет
▼	Верхняя частота в группе		
▲▼ Quit (Выход из меню)	QUIT	Для выхода нажать Mode/Set	--
* Для сброса к настройкам по умолчанию, удерживайте кнопку Mode/Set во время включения питания приемника.			
** При прокрутке значений кнопками Вверх/Вниз в одном направлении осуществляется их циклическое повторение			
† Диапазон UK 840.125 - 864.875, Диапазон EX 795.500 - 820.000			

Таблица 1 - Функции приемника

Удержание значений Шкалы

Включенная функция Meter Hold ("MH ON") позволяет удерживать максимальное значение "AF" аудио сигнала (широкая шкала) и минимальное значение "RF" радиосигнала (мигающая шкала) принимаемого с передатчика. Функция может быть полезна в течение настройки системы или диагностики проблем. По умолчанию функция отключена ("MH OFF").

Для сброса удерживаемых значений и получения новых, коротко нажмите кнопку Power/Mute на передатчике и дождитесь когда **на приемнике загорится индикатор предупреждения**. Затем снова коротко нажмите кнопку Power/Mute передатчика. После того, как **индикатор предупреждения погаснет**, установятся новые уровни шкал. (Помните, что для изменения состояния индикатора предупреждения требуется несколько секунд. **Установившиеся значения уровней не сбросятся до тех пор, пока не загорится, а затем не погаснет индикатор предупреждения.**)

Цифровая система шумопонижения Digital Tone Lock™

Серия 3000 оснащена уникальной цифровой системой шумоподавления Tone Lock, которая обеспечивает улучшенное подавление помех. Помимо удаления нежелательного шума, сигнал Tone Lock передает с передатчика данные об имени передатчика, уровне зарядки батареи, статусе Mute и Lock.

Уровень шумопонижения регулируется от 15дБ (по умолчанию) до 39дБ за 6 шагов. Увеличение уровня шумопонижения может вызвать сужение эффективного диапазона передатчика, поэтому используйте небольшие значения, достаточные для подавления нежелательных РЧ сигналов. (В случае проблем с помехами, сначала попробуйте изменить частоту, вручную или автоматически.)

Функции и контроллеры передатчика

См. Фигуры Д,Е,Ж и З (стр 2.)

ЖК Дисплей

Жидко кристаллический дисплей отображает информацию о настройках и состоянии передатчика (фиг. И). Дисплей передатчиков расположен немного под углом (ок. 30 градусов) для обеспечения наилучшего контраста и изображения.

Кнопка Power/Mute

Передатчик оснащен комбинированной кнопкой включения/глушения - Power/Mute. Пользователь может выбирать основную функцию данной кнопки в зависимости от персональных предпочтений или конкретной ситуации.

Включение/Выключение питания

Для того, что бы включить передатчик, **нажмите и удерживайте** кнопку Power/Mute до тех пор пока не загорится красный индикатор питания и не начнет работу ЖКД (1-2 сек.). По включении, на дисплее отобразится рабочая частота передатчика.

Для того, что бы выключить передатчик, нажмите и удерживайте кнопку Power/Mute до тех пор пока не погаснет красный индикатор питания и ЖКД. Передб выключением на дисплее отобразится "PWR.OFF".

Включение/Выключение MUTE (глушение)

В случае, когда передатчик приглушен, он излучает радиочастоту без модуляции аудио сигналом. Когда же передатчик работает в обычном режиме, он передает радиосигнал вместе с аудио.

Для того, что бы приглушить передатчик (отключить звук, но оставить радиосигнал), **однократно нажмите и отпустите** кнопку Power/Mute. Маленькое "MUTE" появится на дисплее под значением рабочей частоты.(Фиг И-2)

Для того, что бы отменить приглушение (включить звук), однократно нажмите и отпустите кнопку Power/Mute еще раз. "MUTE" под значением частоты на дисплее исчезнет.

Смотри илл. Фигуры

Режим блокировки кнопки Power/Mute

Программируемый режим блокировки кнопки Power/Mute позволяет ограничить доступ к функциям вкл./выкл. питания и приглушения для определенных пользователей и/или приложений. Выбор режима блокировки осуществляется через функциональное меню:

Установка Описание

<i>NO.LOC</i>	Кнопка Power/Mute работает в обычном режиме и полностью выполняет свои функции
<i>ALL.LOC</i>	Вкл./Выкл питания и функция приглушения заблокированы. Помните: что для выключения передатчика функцию ALL.LOC необходимо отключить.
<i>MUT.LOC</i>	В данном режиме аудиосигнал не может быть отключен (приглушение заблокировано). Вкл./Выкл. питания работает в обычном режиме. (Если режим MUT.LOC включается во время когда передатчик приглушен, вернуть его в обычный режим работ можно нажатием на кнопку Power/Mute. После этого функция приглушения будет заблокирована и да тех пор, пока режим блокировки не будет изменен.
<i>PWR.LOC</i>	Вкл./Выкл питания заблокированы. Функция приглушения работает в обычном режиме. Помните: что бы в данном режиме отключить питание передатчика выполните одно из следующих действий : (1) Войдите в меню и измените режим блокировки или (2) Удалите и переустановите батареи. После этого, передатчик включится в режиме NO.LOC. (Переустановкой батареек отменяется только функция PWR.LOC, остальные настройки сохраненные в памяти останутся без изменения.)

Выбор аудио входа

Напоясный передатчик UniPak™ позволяет подключать микрофоны с низким сопротивлением (Lo-Z) или инструменты с высоким сопротивлением (Hi-Z). Audio-Technica предлагает широкий спектр микрофонов Wireless Essentials™ и профессиональных кабелей оборудованных штекером с фиксатором (см стр 12).

Выбор выхода - микрофонного или инструментального - осуществляется через меню. В зависимости от выбранного входа, маленькое "MIC" или "INST" высвечивается на ЖКД под значением рабочей частоты. (На дисплее микрофона всегда отображается "MIC".)

Настройка уровня аудиовхода

Настройка уровня аудиовхода осуществляется по 4-м позициям из меню Функций.

Позиции настройки - +12дБ, +6дБ, 0дБ и -6дБ. По умолчанию +6дБ. Выберите значение, которое не перегружает модуляцию и обеспечивает максимальный уровень аудио/инструментального сигнала. Следите за тем, что бы индикатор "AF" на приемнике не превышал значений "+3/+6".

Красный индикатор питания приемника, который горит при нормальной работе, будет мигать, если уровень сигнала достиг перегрузки.

Для загрузки заводских настроек

Сброс всех настроек осуществляется из вкладки "PRESET", в меню передатчика.

1. Нажмите кнопку Set, что бы войти в меню
2. Дважды нажмите на кнопку "Вверх". На дисплее появится "PRESET"
3. Нажмите кнопку Set. На дисплее появится надпись "LOAD".
4. **Нажмите и удерживайте** кнопку Set до тех пор пока на дисплее не появится "DEF"
5. **Нажмите и удерживайте** кнопку Set до тех пор пока на дисплее не появится "LOADED". Затем на окне снова высветится "PRESET".
6. Однократно нажмите кнопку "Вниз" для прехода к "QUIT".
7. Однократно нажмите кнопку Set для выхода из режима Меню и возврата в рабочий режим с восстановленными заводскими настройками.

Функции передатчика UniPak

Меню Функций	По умолчанию	Варианты (Редакция) ▲▼	Циклическая прокрутка**
(Частота при включении передатчика)			
▲▼ Frequency (частота)	Нижняя частота диапазона†	198 отдельных частот диапазона UK.197 диапазона EX.	Да
▲▼ RF Power (мощность)	<i>RF LOW</i>	<i>RF LOW</i> <i>RF HI</i>	Да
▲▼ Audio Input Level (уровень аудиовхода)	<i>+6 dB</i>	<i>-6 dB</i> <i>0 dB</i> <i>+6 dB</i> <i>+12 dB</i>	Да
▲▼ Power/Mute Locks (блокировка кнопок)	<i>NO.LOC</i>	<i>NO.LOC</i> <i>ALL.LOC</i> <i>MUT.LOC</i> <i>PWR.LOC</i>	Да
▲▼ Input Select (выбор входа)	<i>MIC</i>	<i>MIC</i> <i>INSTR</i>	Да
▲▼ Reset to Defaults (сброс к заводским настройкам)	<i>PRESET</i>	<i>LOAD</i> (b) удерживать до: <i>DEF</i> (c) удерживать до: <i>LOADED</i>	--
▲▼ Quit (выход из меню)	<i>QUIT</i>	Для выхода нажать Set	--

** При прокрутке значений кнопками Вверх/Вниз в одном направлении осуществляется их циклическое повторение

† Диапазон UK 840.125 - 864.875, Диапазон EX 795.500 - 820.000.

При выборе частот из нерегулируемого диапазона 863.125 - 864.875, мощность передатчика необходимо установить на "RF Low". Некоторые страны диапазона EU могут устанавливать ограничения на радиомикрофоны и напоясные передатчики до RF Low. Обычно, радиомикрофоны должны быть установлены на RF Low, а напоясные передатчики либо на RF High либо RF Low. В случае возникновения сомнений, свяжитесь с вашим дилером или администратором локальной радиосети.

Таблица 2. Функции передатчика UniPak.

Функции радиомикрофона

Меню Функций	По умолчанию	Варианты (Редакция)▲▼	Циклическая прокрутка**
(Частота при включении передатчика)			
▲▼ Frequency (частота)	Нижняя частота диапазона†	198 отдельных частот диапазона UK.197 диапазона EX.	Да
▲▼ Audio Input Level (уровень аудиовхода)	<i>+6 dB</i>	<i>-6 dB</i> <i>0 dB</i> <i>+6 dB</i> <i>+12 dB</i>	Нет
▲▼ Power/Mute Locks (блокировка кнопок)	<i>NO.LOC</i>	<i>NO.LOC</i> <i>ALL.LOC</i> <i>MUT.LOC</i> <i>PWR.LOC</i>	Да
▲▼ Reset to Defaults (сброс к заводским)	<i>PRESET</i>	<i>LOAD</i> (b) удерживать до: <i>DEF</i> (c) удерживать до: <i>LOADED</i>	--
▲▼ Quit (выход из меню)	<i>QUIT</i>	Для выхода нажать Set	--

** При прокрутке значений кнопками Вверх/Вниз в одном направлении осуществляется их циклическое повторение

† Диапазон UK 840.125 - 864.875, Диапазон EX 795.500 - 820.000.

Таблица 3. Функции радиомикрофона

Настройка передатчика

Выбор и установка батарей

Каждый передатчик работает от двух батарей 1,5В типа AA (в комплект не входят). Рекомендуется использовать щелочные батареи. Всегда заменяйте обе батареи. **Перед заменой батарей, выключите передатчик.**

Установка батарей в передатчик UniPak™

1. Откройте дверцу батарейного отсека сдвинув фиксатор вниз (фиг. К). (Если в отсеке отсутствуют батареи, дверца не откроется самостоятельно.)
2. Установите новые щелочные батареи 1,5В AA в соответствии с полярностью указанной на металлических контактах на дверце (фиг. Л)
3. Закройте дверцу и убедитесь что фиксатор защелкнулся.

Установка батарей в радиомикрофон

1. Удерживая нижнюю часть корпуса микрофона (около ЖК-дисплея), возьмитесь за верхнюю часть ниже блока головки и открутите ее, произведя по крайней мере четыре полных оборота (фиг. М), затем выдвиньте нижнюю часть корпуса до упора (фиг. З). После того, как корпус будет открыт, разверните микрофон. Батарейный отсек находится с противоположной стороны ЖК-дисплея.
2. Установите две новые щелочные батареи 1.5В AA в соответствии с полярностью указанной в батарейном отсеке (фиг. М). Вставьте первую батарею и опустите ее вниз. Затем вставьте вторую батарею, начиная с нижней части. Убедитесь что батареи полностью установлены в батарейном отсеке.
3. Придвиньте нижнюю часть корпуса микрофона к блоку головки и закрутите их. Не затягивайте сильно.

Примечание: При замене батарей в радиомикрофоне извлекайте сначала верхнюю батарею, начиная с нижней части (-) (фиг. М). Верхняя часть этой батареи (+) зафиксирована в углублении, ее нельзя вытащить напрямую.

Индикатор заряда батарей

После установки батарей включите питание, нажав и удерживая кнопку Power/Mute. Должен загореться красный индикатор питания и ЖК-дисплей (фиг. Д,Е). Если этого не произошло, значит батареи установлены неправильно или разряжены. При полностью заряженных батареях горят все четыре сегмента индикатора заряда на ЖК-дисплее. Если на дисплее мигает надпись "LOW.BAT", значит батареи необходимо заменить. (На дисплее приемника также отображается уровень заряда батарей передатчика; при низком уровне заряда ана дисплее мигает индикатор предупреждения и надпись "LOW.BAT".)

Подключение ко входу передатчика UniPak

Подключите источник аудиосигнала (микрофон или гитару) к аудиовходу передатчика. В продаже имеются профессиональные микрофоны и кабели Audio-Technica со специальными штекерами для аудиовхода передатчика UniPak (см. Опциональные аксессуары для систем стр. 12). Штекер кабеля автоматически фиксируется в гнезде при подключении. Чтобы снять фиксацию и отключить штекер, просто потяните за рифленый воротничок штекера.

Антенна передатчика UniPak

Передатчик UniPak оснащен гибкой съемной антенной. Для достижения наилучшего приема, расположите антенну передатчика так, чтобы она была свободна и вытянута в полную длину. Если уровень или качество получаемого сигнала не соответствуют необходимым требованиям, попробуйте изменить положение передатчика на теле или инструменте; или попробуйте изменить место положения приемника; или воспользуйтесь выносными антеннами для приемника. По той причине, что антенна легко устанавливается в гнездо, проверьте надежно ли она установлена. Не пытайтесь модифицировать передающие антенны. Устанавливайте только рекомендованные антенны.

Антенна радиомикрофона

Антенна радиомикрофона расположена в нижней, немагнитической части корпуса (фиг. Е). Для оптимальной работы держите радиомикрофон за окрашенную металлическую часть корпуса. Не закрывайте часть корпуса, в которой находится антенна, так как это приведет к снижению зоны действия передатчика.

Крепежный зажим передатчика UniPak

Крепежный зажим передатчика UniPak может быть установлен на корпусе в направлении "вверх" или "вниз" в зависимости от конкретной ситуации. Чтобы повернуть зажим, вытащите его из двух отверстий по бокам корпуса (фиг. Д) и установите в обратном положении.

Работа с ситемой

Включите приемник. Передатчик пока не включайте.

Выбор/установка рабочей частоты

Выбор рабочей частоты приемника осуществляется через меню функций. Как правило, лучше начинать с установки частоты не имеющей локальной интерференции. Помните, что на передатчике необходимо установить точно такую же частоту. Схема беззвучной настройки Digital Tone Lock работает только с аудиосигналом, позволяя радиосигналу любой мощности отображаться на шкале "RF"

Включение приемника

Загорится индикатор предупреждения и ЖК-дисплей; после 1-2 секунды на дисплее появится рабочая информация (фиг. Г-1). Если на шкале "RF" горит хотя бы один сегмент, значит в данной зоне возможно имеется интерференция. В этом случае установите другую частоту, как описано ниже. (Если включена функция Meter Hold, один из сегментов шкалы будет мигать, указывая амый низкий уровень радиосигнала.)

Выбор режима группового сканирования диапазона частот EX

Для выбора сканирования частот групп G1 Германия, G2 Франция или G3 Скандинавия (стр. 15) При выключенном питании, нажмите и удерживайте кнопку Вверх и включите питание. Нажатием кнопки Mode/Set выберите необходимую для сканирования группу G1, G2, или G3. Для сохранения выбранной группы выключите и заново включите приемник.

Использование функции Автоматического сканирования для Автоматической установки частоты приемника

1. Однократно нажмите кнопку Mode/Set; в окне дисплея останется только значение частоты, шкалы "RF" и "AF" исчезнут. (Приемник находится в режиме меню.) См. фиг. Г-2.
2. Используйте кнопку "вверх" для выбора группы Scan 1, Scan 2 или Scan 3. Для установки группы Scan однократно нажмите кнопку Mode/Set. В окне дисплея отобразится самая низкая частота для выбранной группы.
3. Для начала сканирования нажмите кнопку "вверх" или "вниз". В зависимости от выбранной группы, слово "SCAN1", "SCAN2" или "SCAN3" в окне дисплея начнет мигать.

* Кнопкой "вверх" выбирается режим сканирования частот с низу вверх, а кнопкой "вниз" - режим сканирования частот сверху вниз.
4. Первая доступная частота начнет мигать в окне ЖК-дисплея. Для активизации данной частоты нажмите и удерживайте кнопку Mode/Set до тех пор, пока в окне ЖК-дисплея не загорится слово "STORED". (Если вы не хотите применять частоту, просто однократно нажмите кнопку Mode/Set. В окне ЖК-дисплея загорится слово "ESCAPE" и приемник вернется в режим меню.)
5. После активизации выбранной частоты (шаг 4), в окне ЖК-дисплея появятся шкалы "RF" и "AF", обозначая возвращение приемника в рабочий режим.

6. Если вы используете составные системы, после завершения первого сканирования и выбора частоты, установите на эту частоту передатчик (см. стр. 10); оставьте передатчик включенным, и снова запустите функцию автоматического сканирования. Для выбора частоты следующего приемника, перед запуском функции автоматического сканирования, всегда устанавливайте одинаковую частоту в парах приемник/передатчик.

*Примечание: для точности установки приоритета соответствующему передатчику, нажмите и удерживайте кнопку Mode/Set на R3100, для сохранения выбранной частоты, в противном случае приемник начнет сканирование для нахождения другой "открытой" частоты.

Установка рабочей частоты приемника вручную

1. Однократно нажмите кнопку Mode/Set; в окне ЖК-дисплея останется только значение частоты. (приемник находится в режиме Меню.) Фиг. Г-2.
2. Еще один раз нажмите кнопку Mode/Set; засветится индикатор предупреждения, а значение частоты начнет мигать. (приемник находится в режиме Редактирования. Фиг. Г-3.)
3. Для изменения частоты однократными нажатиями используйте кнопки Вверх/Вниз. Используйте те же кнопки, для быстрой перемотки по значениям частоты (удержание). Сканирование происходит "по кругу", после достижения максимального или минимального значения частоты. Выберите частоту соответствующую вашему региону, избегая частоты с расположенными на них ТВ каналами. (Перечень частот см. на стр. 13)
4. Для установки выбранного значения частоты, нажмите и удерживайте кнопку Mode/Set до тех пор пока на ЖК-дисплее не отобразится "STORED". (Если вы не хотите применять значение, просто однократно нажмите кнопку Mode/Set. На ЖК-дисплее отобразится "ESCAPE" и приемник вернется в режим Меню.)
5. По окончании ввода частоты, однократно нажмите кнопку Вниз, для перехода к значению "QUIT" на дисплее. Затем, еще раз однократно нажмите кнопку Mode/Set для выхода из меню. Шкалы "AF" и "RF" отобразятся на дисплее, обозначая возвращение приемника в рабочий режим.

Включение передатчика

Включите передатчик нажатием и удержанием кнопки Power/Mute (фиг. Д,Е) до тех пор, пока не засветится красный индикатор питания и ЖК-дисплей.

Установка рабочей частоты передатчика

1. Однократно нажмите кнопку Set и над значением частоты появится маленькое слово "MENU". Еще раз нажмите кнопку Set - появится маленькое мигающее слово "EDIT", справа от "MENU". См. фиг И-3 И-4.
2. Для изменения значения частоты передатчика, используйте кнопки Вверх/Вниз. Для быстрой промотки используйте нажатие и удержание. Частоты сканируются "по кругу" когда достигается наибольшее или наименьшее значение. Устанавливайте точно ту частоту, которая отображается на дисплее приемника.
3. Для активизации выбранного значения частоты, нажмите и удерживайте кнопку Set, до тех пор, пока на ЖК-дисплее не отобразится слово "STORED". (если вы не хотите применять данное значение, просто однократно нажмите кнопку Set - слово "ESCAPE" отобразится на дисплее и передатчик вернется в режим Меню.)
4. По окончании ввода частоты однократно нажмите кнопку Вверх для перехода к значению "QUIT". Затем однократно нажмите кнопку Set. Слово "MENU" на ЖК-дисплее погаснет, обозначая переход передатчика в рабочий режим..

В то время когда передатчик включен и находится в рабочем положении, шкала "RF" на дисплее показывает полный уровень принимаемого сигнала, включая сегменты обозначающие перегрузку. Для оптимальной работы, настройте систему так, что бы на дисплее приемника отображалось четыре, а лучше пять сегментов шкалы "RF".

Установка уровней

Для оптимальной работы, необходимо корректно настроить уровни аудиовхода передатчика, аудиовыход приемника и аудиовход и выход микшера/усилителя.

Установка аудиоуровня передатчика

Установка наилучшей модуляции при минимальных искажениях происходит по 4 позициям из меню Функций.

Возможные варианты выбора +12 dB, +6 dB, 0 dB, -6 dB. Значение установленное по умолчанию +6 dB. Выбирайте максимальное значение, не вызывающее пере-модуляции с максимальным аудио/инструментальным уровнем (индикатор шкалы AF на приемнике не превышает "0"); следите что бы шкала "AF" не превышала значений "+3/+6" и не загорался индикатор Предупреждения.

Светящийся при нормальном режиме работы красный индикатор питания будет гаснуть, если входящий аудиосигнал превышает максимально допустимый уровень.

Настройка мощности передатчика

Мощность RF передатчика ATW-T310 Unipak может быть установлена на "RF HI" (30 mW) или "RF LOW" (10 mW) из меню Функций. Установка по умолчанию "RF LOW". В то время, как Высокий уровень позволяет обеспечить максимальный рабочий диапазон, Низкий уровень позволяет экономить заряд батареи. Низкий уровень также актуален при использовании мульти-канальных систем или в случаях близкого расположения передатчика к приемнику.

Радиочастотная интерференция

Пожалуйста помните, что работа радиосистемы ни как не защищена от помех со стороны других передающих устройств. Если возникает интерференция вызванная правительственными или неправительственными источниками, работа радиосистемы на данной частоте должна быть прекращена.

Если вам нужна помощь в выборе рабочего частотного диапазона, пожалуйста, обратитесь к вашему местному представителю Audio-Technica. Также подробную информацию о работе радиосистем вы можете найти на сайте компании Audio-Technica www.audio-technica.com.

Для всех систем

Рабочие УВЧ Частоты:	
Диапазон EU:	840.125 to 864.875MHz
Диапазон EX:	795.500 to 820.000MHz
Количество каналов	UK: 198 - 197 EX band
Стабильность частоты	±0.005%, Фазовая автоподстройка частоты
Метод модуляции	FM (частотная модуляция)
Нормальная девиация	±10 kHz
Зона охвата	300' метров
Интервал рабочих температур	41° F (5° C) to 113° F (45° C)
Частотная характеристика	70 Hz to 15 kHz

Приемник ATW-R3100

Система приема	Две независимых РЧ секции с авто переключением
Подавление зеркальной частоты	60 dB номинал, 55 dB минимум
Соотношение сигнал/шум	110 dB при 35 kHz девиации (по IEC), макс. модуляция 75 kHz полное искажение
Суммарный КГИ	≤1% (10 kHz девиации на 1 kHz)
Чувствительность	24 dBµV (С/Ш 60 dB при 5 kHz девиации, измерено IEC)
Промежуточная частота	243.950 MHz, 10.7 MHz
Аудио выход	
Небалансный:	50 mV (на 1 kHz, ±5 kHz девиации, нагрузка 10k ohm)
Балансный:	32 mV (на 1 kHz, ±5 kHz девиации, нагрузка 10k ohm)
Выходные соединения	
Небалансное:	1/4" TS ("моно") Jack T:
Балансное	XLRM
Питание	PS6 230/240V AC 50Hz с прилагающимся 13.5V, 500 mA AC адаптером
Размеры	Ширина 8.27" (210.0 mm) x Высота 1.93" (49.0 mm) x Глубина 6.93" (176.0 mm)
Вес	1.1 кг
Аксессуары в комплекте	Адаптер PS6 230/240V AC 50 Hz 500 mA AC ; Две гибких УВЧ антенны; Резьбовые крепления

Передатчик ATW-T310 UniPak™

Выходная мощность	Высокая: 30 mW; Низкая: 10 mW, номинал
Паразитное излучение	Соответствует директиве R&TTE
Динамический диапазон	110 dB, взвешенной по кривой А
Входные соединения	Высоко-омный, низко-омный, bias
Цвет набадашника антенны	
Диапазон UK:	Серый
Диапазон EX:	Черный
Батареи (в комплект не входят)	две алкалиновые 1,5В тип AA
Ток потребления	Высокий: 190mA; Низкий: 160mA, типичный
Продолжительность работы батарей	Около 6 часов (высокая мощность); около 8 часов (низкая мощность), зависит от марки батарей и рабочего режима
Размеры	Длина 2.60" (66.0 mm) x Высота 3.43" (87.0 mm) x Глубина 0.94" (24.0 mm)
Вес нетто (без батарей)	80 грамм

При выборе частот из нерегулируемого диапазона 863.125 - 864.875, мощность передатчика необходимо установить на "RF Low". Некоторые страны диапазона EU могут устанавливать ограничения на радиомикрофоны и напоясные передатчики до RF Low. Обычно, радиомикрофоны должны быть установлены на RF Low, а напоясные передатчики либо на RF High либо RF Low. В случае возникновения сомнений, свяжитесь с вашим дилером или администратором локальной радиосети.

Радиомикрофон ATW-T341

Выходная мощность	10 mW, номинал
Паразитное излучение	Соответствует директиве R&TTE
Динамический диапазон	110 dB, взвешенной по кривой А
Тип капсуля	Динамический кардиоидный (однаправленный)
Батареи (в комплект не входят)	две алкалиновые 1,5В тип AA
Ток потребления	160mA типичный
Продолжительность работы батарей	Около 6 часов, в зависимости от марки и режима работы
Размеры	Длина 237 мм, диаметр 48.0 мм)
Вес нетто (без батарей)	280 грамм
Аксессуары в комплекте	держатель AT8456a Quiet-Flex™

† Полная информация о методах тестирования предоставляется по требованию.

Технические характеристики могут быть изменены без предупреждения.

Микрофоны и кабели WIRELESS ESSENTIALS™

Все аксессуары Wireless Essentials оборудованы штекерами для подключения к ATW-T310 и другим передатчикам UniPak™.

AT829cW	Миниатюрный петличный кардиоидный конденсаторный микрофон. Ветрозащита и клипса в комплекте.
MT830cW	Сверхминиатюрный петличный всенаправленный конденсаторный микрофон. Ветрозащита и крепеж в комплекте
MT830cW-TH	"Театральный" вариант модели MT830cW Бежевый цвет. Скрытый кабель
AT831cW	Миниатюрный петличный кардиоидный микрофон. Ветрозащита и крепеж в комплекте
AT851cW	Поверхностный узконаправленный конденсаторный микрофон
AT857AMLcW	Кардиоидный микрофон на "Гусиной шее" 19" Резьба 5/8"-27. Ветрозащита в комплекте
AT889cW	Головной конденсаторный микрофон с защитой от шума. Ветрозащита и крепление для кабеля в комплекте
AT892cW	Головной миниатюрный (2.5мм) конденсаторный всенаправленный микрофон MicroSet™
AT898cW	Миниатюрный петличный кардиоидный конденсаторный микрофон с защитой на одежду, змеевидное крепление, магнитное крепление, три одиночных и два парных держателя и две ветрозащиты в комплекте.
AT899cW	Миниатюрный всенаправленный конденсаторный петличный микрофон. AT899AK в комплекте.
AT899cW-TH	"Театральная" модель AT899cW. Бежевый цвет. Скрытый кабель.
ATM35cW	Инструментальный кардиоидный конденсаторный микрофон. Крепление AT8418 в комплекте.
ATM73cW	Головной кардиоидный конденсаторный микрофон. Ветрозащита в комплекте.
ATM75cW	Головной кардиоидный конденсаторный микрофон. Ветрозащита в комплекте.
PR08HEcW	Головной гиперкардиоидный динамический микрофон. Ветрозащита и крепление для кабеля в комплекте.
PR035xcW	Кардиоидный конденсаторный инструментальный микрофон. Крепление AT8414 в комплекте.
AT-GCW	Инструментальный/гитарный кабель со штекером 1/4" Jack.
XLRW	Микрофонный кабель со штекером XLR типа, для соединения Lo-Z микрофонов с передатчиком UniPak.

Аксессуары для приемников

AEW-DA-860UK	Активный антенный усилитель-распределитель УВЧ диапазона (840-865 МГц) обеспечивает два РЧ-канала "1-in 4-out"; подключает антенную пару к четырем приемникам. Оборудован каскадным выходом для дополнительного усилителя-распределителя. В комплекте четыре соединительных кабеля DC для объединения до четырех приемников 3000 серии, десять РЧ-кабелей и два рэковых крепления. Устанавливается в 19" рэк высотой 1U. Также в комплект входят сменный IEC кабель, "pass-through" IEC кабель. Для использования с приемниками ATW-3100UK диапазона UK.
AEW-DA800EU	Тоже что AEW-DA860UK, кроме работы в диапазоне 795-820МГц. Для использования с приемниками ATW-R3100 диапазона EX.
AT8630	Панель для установки двух приемников ATW-R3100 в стандартный рэк
ATW-A20	Пара напольных УВЧ антенн с креплением на микрофонную стойку 5/8"-27. Для использования с приемниками ATW-R3100a (диапазон UK, EX). Использует РЧ-кабели BNC коннекторами (в комплект не входят. см. РЧ кабели ниже.)
ATW-A49	Пара широкополосных лопастных LPDA антенн расширяющих прием сигнала в диапазоне 440-900 МГц. Каждая лопасть имеет сопротивление 50 Ом и встроенный высококачественный BNC коннектор с низкой потерей; чувствительность 6 Дб. Для временных или постоянных инсталляций. Устанавливается на микрофонную стойку с креплением 5/8"-27.
ATW-RA1	Универсальное антенное рэковое крепление для монтажа на переднюю панель рэка. Две удлиняющиеся антенны в комплекте. Помните : При установке двух приемников "бок-о-бок" в одну рэковую высоту, требуется два антенных адаптера.
РЧ кабели	Низкий коэффициент потерь, сопротивление 50 Ом, коннекторы BNC на BNC: AC12 кабель RG58-типа (12') AC25 кабель RG8-типа (25') AC50 кабель RG8-типа (50') AC100 кабель RG8-типа (100')

Аксессуары для передатчиков

AT8114	Поролоновая ветрозащита для радиомикрофона.
AT8141	Водонепроницаемый чехол для передатчика UniPak
AT8390	Экранированный аудиокабель со штекерами 1/4 Jack на 1/4 Jack. Доступна разная длина. (Также в имеется кабель с угловым 90° штекером на одном конце кабеля AT8316.)
AT8456a	Крепление Quiet-Flex™ 5/8"-27 на стойку для радиомикрофонов.

Рабочие частоты УВЧ радиосистем серии АТW-3000

TV Ch.	Диапазон ЕХ: 795.500 - 820.000 MHz							
61	795.500	795.750	796.000	796.250	796.500	796.700	796.900	797.100
61	797.300	797.500	797.700	797.900		~		~
62	798.100	798.300	798.500	798.750	798.850	798.875	798.900	798.925
62	798.950	799.000	799.250	799.400	799.450	799.475	799.500	799.750
62	800.025	800.225		800.500	800.525	800.550	800.575	800.600
62	800.625	800.650	800.775	800.975	801.100	801.125	801.150	801.175
62	801.200	801.225	801.250	801.425	801.450	801.475	801.500	801.750
62	801.925	801.975	802.000	802.025	802.075	802.200	802.225	802.250
62	802.325	802.500	802.575	802.775	802.975	803.025	803.050	803.075
62	803.500	803.550	803.575	803.600	803.625	803.700	803.750	804.000
62	804.250	804.500	804.825	804.900	805.075	805.150	805.200	805.300
62	805.700	805.775	---	---	---	---	---	---
63	806.925	807.450	807.500	808.500	808.550	808.575	808.600	808.625
63	808.650	809.125	809.500	809.750	809.925	809.950	809.975	810.000
63	810.025	810.075	810.200	810.225	810.325	810.500	810.550	810.575
63	810.975	811.100	811.500	811.550	811.575	811.600	811.700	811.750
63	812.000	812.250	812.500	812.775	812.800	812.825	812.850	812.900
63	813.075	813.100	813.125	813.200	813.300	813.500	813.700	813.750
63	813.775	813.900	---	---	---	---	---	---
64	814.100	814.300	814.500	814.750		814.850	814.875	814.900
64	814.925	814.950	815.000	815.250	815.400	815.425	815.450	815.475
64	815.500	815.750	816.025	816.225		816.500	816.525	816.550
64	816.575	816.600	816.625	816.650	816.775	816.975	817.100	817.125
64	817.175	817.200	817.225	817.250	817.425	817.450	817.475	817.500
64	817.750	817.925	817.950	817.975	818.000	818.025	818.075	818.200
64	818.225	818.325	818.500	818.575	818.775	818.975	819.025	819.050
64	819.075	819.500	819.550	819.575	819.600	819.700	819.750	820.000

TV Ch.	Диапазон UK: 840.125 - 864.875 MHz							
67	840.125	840.250	840.375	840.500	840.625	840.750	840.875	841.000
67	841.125	841.250	841.375	841.500	841.625	841.750	841.875	842.000
67	842.125	842.250	842.375	842.500	842.625	842.750	842.875	843.000
67	843.125	843.250	843.375	843.500	843.625	843.750	843.875	844.000
67	844.125	844.250	844.375	844.500	844.625	844.750	844.875	845.000
67	845.125	845.250	845.375	845.500	845.625	845.750	845.875	---
68	846.000	846.125	846.250	846.375	846.500	846.625	846.750	846.875
68	847.000	847.125	847.250	847.375	847.500	847.625	847.750	847.875
68	848.000	848.125	848.250	848.375	848.500	848.625	848.750	848.875
68	849.000	849.125	849.250	849.375	849.500	849.625	849.750	849.875
68	850.000	850.125	850.250	850.375	850.500	850.625	850.750	850.875
68	851.000	851.125	851.250	851.375	851.500	851.625	851.750	851.875
68	852.000	852.125	852.250	852.375	852.500	852.625	852.750	852.875
68	853.000	853.125	853.250	853.375	853.500	853.625	853.750	853.875
69	854.375	854.500	854.625	854.750	854.875	854.900	855.000	855.125
69	855.250	855.275	855.375	855.500	855.625	855.750	856.875	855.900
69	856.000	856.125	856.175	856.250	856.375	856.500	856.575	856.625
69	856.750	856.875	857.000	857.125	857.250	857.375	857.500	857.625
69	857.750	857.875	857.950	858.000	858.125	858.200	858.250	858.375
69	858.500	858.625	858.650	858.750	858.875	859.000	859.125	859.250
69	859.375	859.500	859.625	859.750	859.875	860.000	860.125	860.250
69	860.375	860.400	860.500	860.625	860.750	860.875	860.900	861.000
69	861.125	861.200	861.250	861.375	861.500	861.550	861.625	861.750
De reg	863.125	863.250	863.375	863.500	863.625	863.750	863.875	864.000
De reg	864.125	864.250	864.375	864.500	864.625	864.750	864.875	---

Частоты групп сканирования 3000 серии для диапазонов UK и EX

Диапазон UK

Scan 1			Scan 2			Scan 3		
TV Ch.	Frequency – MHz	*	TV Ch.	Frequency – MHz	*	TV Ch.	Frequency – MHz	*
67	840.375		67	840.500		67	840.875	
67	840.625	2	67	840.750	2	67	841.125	
68	852.875		68	852.875		67	843.375	
68	853.125		68	853.125		67	844.125	
68	853.625		68	853.625		67	844.375	5
68	853.875	4	68	853.875	4	68	846.625	
69	855.375		69	855.500		68	846.875	2
69	855.625		69	855.750		69	854.625	
69	856.125		69	856.250		69	854.900	
69	856.375		69	856.500		69	855.900	
69	860.750		69	860.750		69	856.375	
69	861.000		69	861.000		69	856.625	
69	861.500		69	861.500		69	860.750	
69	861.750	8	69	861.750	8	69	861.000	
нерег.	863.875		нерег.	863.750		69	861.500	
нерег.	864.125		нерег.	864.000		69	861.750	9
нерег.	864.625		нерег.	864.500		нерег.	863.625	
нерег.	864.875	4	нерег.	864.750	4	нерег.	863.875	
						нерег.	864.375	
						нерег.	864.625	4

* Колличество радиочастот в ТВ канале.

За лицензионной информацией в Англии, обращайтесь: JFMG Ltd, 33-34 Alfred Place, London, WC1E 7DP,

Tel: 0207 299 8660; Fax: 0207 299 8661; E-mail: info@jfmfg.co.uk; Web: www.jfmfg.co.uk

В остальных странах Европейского региона, обращайтесь к региональному дилеру.

Диапазон EX

G1 (Германия)

Scan 1			Scan 2			Scan 3		
TV Ch.	Frequency – MHz	*	TV Ch.	Frequency – MHz	*	TV Ch.	Frequency – MHz	*
62	798.925		62	798.900		62	798.925	
62	800.525		62	799.475		62	800.625	
62	801.475		62	801.425		62	801.200	
62	803.025		62	802.025		62	801.450	
62	803.550		62	803.075		62	803.700	
62	804.825		62	803.625	6	62	804.825	
62	805.150	7	63	806.925		62	805.075	7
63	811.700		63	809.125		63	809.975	
63	812.825		63	811.575		63	812.800	
63	813.125	3	63	813.300	4	63	813.100	3
64	816.625		64	815.425		64	816.650	
64	817.175		64	816.525		64	817.175	
64	817.425		64	817.100		64	817.450	
64	817.975		64	817.925		64	817.975	
64	819.050		64	818.225		64	819.050	
64	819.600	6	64	819.025	6	64	819.575	6

* Колличество радиочастот в ТВ канале.

Частоты групп сканирования 3000 серии для диапазонов EX

Диапазон EX

G2 (Франция)

Scan 1			Scan 2			Scan 3		
TV Ch.	Frequency – MHz	*	TV Ch.	Frequency – MHz	*	TV Ch.	Frequency – MHz	*
61	795.500		61	795.750		61	795.500	
61	795.750		61	796.250		61	795.750	
61	796.250		61	796.500		61	797.500	3
61	796.500	4	61	797.900	4	62	798.300	
62	798.500		62	798.750		62	798.750	
62	798.750		62	799.000		62	799.750	
62	799.750		62	800.500		62	800.500	
62	800.225		62	802.500		62	802.975	
62	802.225		62	802.775		62	804.250	
62	802.500		62	803.500		62	804.500	7
62	803.500	7	62	803.750	7	63	811.750	
63	809.750		63	810.225		63	812.000	
63	810.025		63	811.500		63	812.500	3
63	812.000		63	812.000		64	814.300	
63	812.500		63	812.250	4	64	814.500	
63	813.700	5	64	814.750		64	815.500	
64	814.500		64	815.750		64	815.750	
64	815.750		64	816.225		64	817.500	
64	816.225		64	818.500		64	817.750	
64	818.225	4	64	818.975	5	64	818.225	7

* Колличество радиочастот в ТВ канале.

Диапазон EX

G3 (Нордический)

Scan 1			Scan 2			Scan 3		
TV Ch.	Frequency – MHz	*	TV Ch.	Frequency – MHz	*	TV Ch.	Frequency – MHz	*
62	800.500		62	800.225		62	801.200	
62	800.775		62	800.525		62	801.450	
62	801.450		62	801.450		62	802.075	
62	801.750		62	801.975		62	802.325	
62	804.000		62	804.000		62	803.750	
62	804.500		62	804.250		62	804.250	
62	805.300	7	62	805.200		62	804.500	
63	811.500		62	805.700	8	62	805.775	8
63	811.750	2	63	811.500		63	808.650	
63	812.850		63	813.200		63	812.500	
63	813.100		63	813.775	3	63	813.300	3
63	813.700	3	64	814.100		64	814.500	
64	816.975		64	815.250		64	815.475	
64	817.250		64	815.500		64	816.975	
64	817.925		64	818.075		64	817.250	
64	819.750		64	818.325		64	818.200	
64	820.000	5	64	819.750	6	64	818.775	
						64	819.700	
						64	820.000	8

* Колличество радиочастот в ТВ канале.

Помните : в Норвегии, 20 мВт PЧ-выход должен быть установлен на RF Low. Свяжитесь с региональным дилером или представителем радио, для получения информации по лицензионным частотам.

Десять советов для достижения лучших результатов

1. Используйте только свежие щелочные батареи. Не используйте батареи "общего назначения" (карбон-цинковые).
2. Устанавливайте приемник с минимально возможными препятствиями приема сигнала с рабочего положения передатчика. Лучше всего в пределах видимости.
3. По возможности, передатчик должен находиться как можно ближе к приемнику, но не ближе чем в 1 метре.
4. Избегайте расположения приемника в низких или экранированных местах, где антенны передатчика и приемника "не видят" друг друга. При необходимости, используйте подключаемые выносные антенны.
5. Избегайте установки приемника вблизи компьютеров и РЧ-генераторов.
6. Приемник и передатчик должны быть установлены на одинаковую частоту.
7. Приемник не может принимать сигнал с двух передатчиков одновременно.
8. Не загромождайте руками антенну радиомикрофона, расположенную в корпусе или антенну поясного передатчика.
9. Необходимо сменить частоту если: 1) принимается сильный интерференционный сигнал, 2) от слабого РЧ сигнала ухудшается качество аудио, или 3) во время работы с составными системами необходимо выбрать свободную от интерференции частоту.
10. Выключайте передатчик в то время когда он не используется. Удаляйте батареи если передатчик не используется длительное время

Пожалуйста, запишите здесь серийные номера ваших приборов. В последствии они могут понадобиться.

Приемник ATW-R3100___ S/N _____
Серийный номер указан на наклейке на задней панели приемника

Передатчик ATW-T310___ S/N _____
Серийный номер указан на наклейке на задней панели передатчика

 ATW-T341___ S/N _____
Серийный номер указан в углублении для установки батарей передатчика

Приемник не включается (ЖК-дисплей не светится).

- Не нажата кнопка включения питания.
- Тонкий шнур из блока питания не подключен в гнездо питания на задней панели приемника (Для надежности и предотвращения выпадения закрепите кабель в специальном креплении над гнездом питания)
- Блок питания не подключен к сети.
- Нет тока в розетке питания.

Приемник включен (ЖК-Дисплей светится)

• Нет звука • Индикатор предупреждения не светится

✓ На ЖК-дисплее нет индикации "RF", "AF" и "BATT"

- Приемник находится в режиме меню

✓ Индикаторы "RF" и "AF" показывают

хороший уровень сигнала.

- Контроллер AF Level (уровень аудио выхода) на задней панели приемника установлен в минимальное положение. Поверните контроллер по часовой стрелке что бы установить необходимый уровень. Помните: если в момент передачи сигнала шкала "AF" показывает хороший сигнал и контроллер громкости на задней панели установлен на нужный уровень, а звук отсутствует, значит проблема в соединениях или настройках пульта или усилителя.

✓ Хороший сигнал по шкале "RF", нет "AF" сигнала.

- В микрофон не приходит звук
- Только для поясного передатчика ATW-T310: неверно выбран вход ("INST" или "MIC")

Приемник включен (ЖК-дисплей светится)

• Нет звука • Индикатор предупреждения светится:

✓ На ЖК-дисплее нет индикации "RF", "AF" и "BATT", дисплей мигает.

- Приемник находится в режиме Редакции.

✓ Индикаторы "RF" и "AF" показывают хороший уровень сигнала.

- Слишком высокий уровень аудио сигнала с передатчика ("+3"/"+6" на приемнике).
- Низкий уровень заряда батарей (проверьте

уровень "BATT".)

✓ Хороший сигнал по шкале "RF", нет "AF" сигнала.

- Передатчик может быть заглушен (Mute). (Помните: как правило, после включения глушения требуется несколько секунд, прежде чем засветится индикатор предупреждения.)

✓ Шкалы "RF" и "AF" не показывают никакого сигнала.

- Не подключены антенны приемника.
- Выключен передатчик
- Закончился заряд или отсутствуют батареи в передатчике.
- Передатчик настроен на другую частоту.
- Приемник и передатчик настроены на разные диапазоны.

Приемник включен (ЖК-дисплей светится)

• Звук с искажениями • Индикатор предупреждения светится:

✓ Шкалы "RF" и "AF" могут показывать хороший уровень сигнала.

- Слишком высокий уровень аудио сигнала с передатчика ("+3"/"+6" на приемнике).
- Слишком низкий уровень принимаемого "RF" сигнала (одно или два деления).
- Низкий уровень заряда батарей (проверьте уровень "BATT".) (Звук может искажаться, а может и нет)

Моментальные потери сигнала/шум, при перемещении передатчика по рабочему пространству.

- Антенны передатчика и приемника находятся вне пределов видимости или слишком далеко друг от друга. Отрегулируйте положение модулей так, что бы они находились в пределах видимости. Используйте выносные антенны для расположения их ближе к передатчику.
- Сигнал блокируется или образуется интерференция от больших металлических объектов или других радиосистем расположенных слишком близко или работающих на интерферентных частотах; компьютерное или световое оборудование.
- Параметр Squelch может "пережимать", больше чем необходимо. (Рекомендуемая установка параметра Squelch (бесшумная подстройка) - минимальная, 15 dB.) Совет: Используйте функцию Удержания Значений Шкалы для устранения (или избежания) проблем с радиосигналом.

При включенном передатчике, принимаемый сигнал шумный или содержит посторонние звуки.

- Низкий уровень заряда батарей. Проверьте уровень "BATT" и "RF".
- Присутствие ТВ сигнала на данной частоте.
- Интерференция от расположенных поблизости источников радиосигнала, компьютерное или световое оборудование.
- Два передатчика возможно работают на одной частоте. Определите какой и отключите его.
- Выбрана несовместимая частота в мульти-системе (многомодульная).

Первая линия защиты от неисправностей: Заводские настройки по умолчанию

Неправильные настройки приемника и/или передатчика могут привести к плохой работе радиосистемы. Для избежания возможных проблем с настройками существует возможность восстановить настройки и приемника и передатчика к изначальным заводским.

Приемник - Для возврата всех функций приемника к заводским настройкам по умолчанию:

1. Выключите приемник.
2. Во время последующего включения, удерживайте нажатой кнопку Mode/Set. Перед началом работы в нормальном режиме, на дисплее появится "WAIT" (кнопку Mode/Set можно отпустить), а затем "RESET". Настройки приемника сброшены к заводским.
- (3.) (Если устанавливаемая по умолчанию частота не подходит для использования на вашей территории, установите подходящую частоту, одинаковую на приемнике и передатчике).

Передатчик - Для возврата всех функций передатчика к заводским настройкам по умолчанию:

1. Нажмите кнопку Set для перехода в режим Меню
2. Нажмите дважды кнопку Вверх для перемещения к "PRESET" на ЖК-дисплее
3. Нажмите кнопку Set. "LOAD" появится на дисплее.
4. Нажмите и удерживайте кнопку Set до тех пор пока на дисплее не высветится "DEF".
5. Нажмите и удерживайте кнопку Set до тех пор пока на дисплее не высветится "LOADED". Затем значение на дисплее вернется обратно к "PRESET".
6. Нажмите кнопку Вниз для перемещения к "QUIT".
7. Нажмите кнопку Set для выхода из меню и возврата к Рабочему режиму со сброшенными и сохраненными заводскими настройками по умолчанию.
- (8.) (Если устанавливаемая по умолчанию частота не подходит для использования на вашей территории, установите подходящую частоту, одинаковую на приемнике и передатчике).

Предупреждения

Красный индикатор на приемнике сигнализирует некоторое количество рабочих предупреждений.

Предупреждения передатчика

- ✓ **Нет РЧ сигнала** Когда не приходит РЧ сигнал с передатчика
- ✓ **Слабый РЧ сигнал** Когда по шкале RF всего одно или два деления.
- ✓ **Передатчик заглушен** Когда передатчик находится в режиме Заглушения*.
- ✓ **Слишком высокий уровень аудиосигнала с передатчика** Когда уровень аудио модуляции близок или достигает отметок +3/ +6 по шкале AF
- ✓ **Низкий уровень заряда батарей** Когда уровень заряда батарей находится на одном делении шкалы "BATT"

Предупреждения приемника

- ✓ **Режим редакции** Когда приемник находится в режиме Редакции Функций.
- * Данные функции используют цифровую информацию передаваемую передатчиком. Для обновления информации о включении глушения и уровне заряда батарей может потребоваться несколько секунд. Это нормальная рабочая ситуация для индикатора Предупреждения и шкалы "BATT".